

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS
Egységes szerkezetben az 1-3. számú módosítással

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata

*székhely: 1073 Budapest, Erzsébet körút 6.,
törzskönyvi azonosító szám: 735704,
adóazonosító szám: 15735708-2-42,
KSH statisztikai számjel: 15735708-8411-321-01
fizetési számlaszáma: 10403239-00033032-000000009,
képviselő: Niedermüller Péter polgármester
– a továbbiakban, mint **Megbízó** –*

másrészről a

Myrai Vallási Közhasznú Egyesület

*székhely: 1146 Budapest, Thököly út 44. I./4.
adószám: 18297234-1-42
nyilvántartási szám: 01-09-0000029
bankszámláját vezető hitelintézet neve: MagNet Magyar Közösségi Bank
bankszámlaszám: 16200106-11512512
KSH statisztikai számjel: 18297234 9491 525 01
képviselő: Balla János elnök
– a továbbiakban, mint **Megbízott** –*

(A Megbízó és a Megbízott a továbbiakban együttesen: Felek)

között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

I.

Előzmények

Felek Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 513/2015. (XII. 15.) számú határozata alapján 2016. január 08. napján együttműködési megállapodást (a továbbiakban: megállapodás) kötöttek hajléktalan személyek részére 20 fő befogadására alkalmas éjjeli menedékhely és 40 fő befogadásra alkalmas átmeneti szállás biztosításának tárgyában, melyet Felek közös akarattal 2018. december 19. napján, 2021. december 21. napján, valamint a Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 288/2022. (XI.16.) számú határozatával módosítottak.

II.

1. A megállapodás tárgya

- 1.1. ¹ Jelen megállapodás alapján a Megbízott vállalja, hogy a 1078 Budapest, Nefelejcs u. 39. szám alatt (hrszt: 33282) nyilvántartott, 100%-ban önkormányzati tulajdonú épület utcafronti szakaszában található földszinti (118,45 m²) és alagsori részben (150,3 m²), valamint a középső földszinti épületrészben (69,85 m²) **20 fő hajléktalan személy befogadására alkalmas éjjeli menedékhelyet, illetve 40 fő hajléktalan személy befogadására alkalmas átmeneti szállást** működtet.
- 1.2. Az 1. pontban körülírt intézmény működése Budapest Főváros Kormányhivatal Gyámügyi és Igazságügyi Főosztály, Szociális és Gyámügyi Osztály által kiadott BPC/020/791-9/2015 számú szolgáltatói nyilvántartásba vétel bejegyző határozat alapján 2030. november 26. napjáig, határozott időre szól.

2. A megállapodás tartalma

- 2.1. ²Felek kijelentik, hogy jelen megállapodást határozott időre kötik, **2016. január 8. napjától 2026. december 31. napjáig.**
- 2.2. ³A Megbízott vállalja, hogy az 1.1. pontban meghatározott ellátás megszervezését és működtetését biztosítja a személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 1/2000. (I. 7.) SzCsM rendelet 105.-107. §-ban foglaltak szerint, amelynek keretében tanácsadás, esetkezelés, gondozás, készségfejlesztés, az ellátott egyéni szükségletei szerinti felügyelet és háztartási vagy háztartást pótló segítségnyújtás szolgáltatási elemeket biztosít a hajléktalan személyek részére.
- 2.3. ⁴A Megbízott jelen megállapodás aláírásával egyben nyilatkozik arról, hogy a jelen szerződésben meghatározott szociális szolgáltatásra vonatkozó jogszabályokban foglalt előírásokat, a szakmai követelményeket és a nyilvántartási kötelezettségeket, továbbá az adatkezelés és adatvédelem szabályait maradéktalanul ismeri, azokat betartja.
- 2.4. ⁵Megbízó folyamatosan kapcsolatot tart a Megbízottal, szükség esetén kezdeményezi a szolgáltatás biztosítását.
- 2.5. ⁶Megbízó vállalja, hogy az 1. pontban meghatározott szolgáltatás biztosításával összefüggő kiadásokhoz támogatást nyújt a Megbízott részére. A Megbízó éves költségvetésében megtervezi és biztosítja a támogatáshoz szükséges pénzügyi fedezetet.

A támogatás mértéke 2023. évtől 3 000 000 Ft/év.

¹ Módosult a 2. sz. módosítás alapján

² Módosult az 1. és 2. sz. módosítás alapján

³ Módosult a 2. sz. módosítás alapján

⁴ Módosult a 2. sz. módosítás alapján

⁵ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

⁶ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján, módosult a 3. sz. módosítás alapján

- 2.6. ⁷Megbízó vállalja, hogy a Megbízott részére a támogatás összegét minden **tárgyév május 31. napjáig** átutalja a Megbízott MagNet Magyar Közösségi Banknál vezetett **16200106-11512512** számú számlájára.

3. ⁸A feladatellátásra vonatkozó beszámolás rendje

- 3.1. ⁹A Megbízott vállalja, hogy évente egyszer a tárgyévben végzett szakmai tevékenységéről, munkájáról (ide értve az igénybevételi adatainak alakulását) írásban – papír alapon és elektronikus formában – részletes **szakmai beszámolót** készít Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Képviselő-testülete felé, a mely beszámolót az Önkormányzat Humánszolgáltató Irodájára kell megküldeni a tárgyévet követő év **január 31. napjáig**. A szakmai beszámoló keretében be kell mutatni a támogatás cél szerinti felhasználását, a szakmai eredményeket és a megvalósításhoz kapcsolódó jövőbeni elvárásokat.
- 3.2. ¹⁰Megbízott a Megbízó által biztosított pénzügyi forrásokkal **pénzügyi elszámolás** keretében évente – tárgyévet követő év **január 31. napjáig** – tételesen, írásban köteles elszámolni a pénzügyi elszámolást befogadó Humánszolgáltató Iroda felé.
- 3.3. ¹¹Megbízott vállalja, hogy **az Áht. 53. § szerint a támogatás rendeltetésszerű, a megállapodás 1. pontjában meghatározott tevékenységhez történő felhasználásáról és működési költségeiről évente – tárgyévet követő év január 31. napjáig részletes szakmai beszámolót és pénzügyi elszámolást készít.**
- 3.3.1. **Az elszámolás rendje:**
- Pénzügyi elszámolás:**
- A támogatott tevékenység megvalósításához kapcsolódó költségeket igazoló számviteli bizonylatokról – a 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 93. § (3) bekezdés szerinti tartalommal – **összesítőt** kell csatolni.
 - A Megbízott kizárólag a támogatott tevékenység megvalósításához kapcsolódó, a tárgyévben felmerült, és az elszámolási határidőig pénzügyileg kiegyenlített költségeket szerepeltetheti a beszámolóban.
 - Előlegről szóló számla csak a hozzá kapcsolódó végszámlával együtt számolható el.
 - Megbízott köteles a pénzügyi elszámolás részeként, az összesítőben feltüntetett minden **bizonylatról**, számszaki és formai szempontból kifogástalan, a Megbízott képviselőjére jogosult által hitelesített, az összesítő szerinti sorszámmal sorszámozott, **másolatokat** benyújtani. Az elszámolásban szereplő eredeti bizonylatokat a megfelelő záradékkal kell ellátni: **„VII. kerületi Önkormányzat évi támogatási összegéből felhasználva Ft.”** A záradékolás célja annak biztosítása, hogy a bizonylatot más elszámoláshoz nem használják fel.
 - A bizonylatok pénzügyi teljesítését a Megbízott képviselőjére jogosult által hitelesített dokumentum csatolásával igazolni kell. A pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok: készpénzben teljesített fizetés esetén **kiadási**

⁷ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

⁸ Módosult a 2. sz. módosítás alapján

⁹ Módosult a 2. sz. módosítás alapján

¹⁰ Módosult a 2. sz. módosítás alapján

¹¹ Módosult a 2. sz. módosítás alapján

pénztárbizonylat vagy a pénzeszközökről és azok forrásairól, valamint az azokban beállott változásokról vezetett **könyvviteli nyilvántartás** (időszaki pénztárjelentés, naplófőkönyv) **hitelesített másolata**. Banki átutalás esetén **bankszámlakivonat** vagy a nyitó és záró egyenleget is tartalmazó internetes **számlatörténet hitelesített másolata**, vagy **banki igazolás** az átutalás teljesüléséről.

- Személyi jellegű kifizetés, valamint a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű termékbeszerzés vagy szolgáltatás megrendelése esetén csatolni kell az erre irányuló szerződés Megbízott képviselőjére jogosult által hitelesített másolatát. Termékbeszerzés és szolgáltatás megrendelés esetén elfogadható az írásban elküldött és visszaigazolt megrendelés is.
- A forinttól eltérő pénznemben kiállított számla, számviteli bizonylat esetében annak végösszegét és az arra tekintettel elszámolható költség összegét a számlán, számviteli bizonylaton a megjelölt teljesítés időpontjában érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett középárfolyamon kell forintra átszámítani, a Magyar Nemzeti Bank által nem jegyzett pénznemben kiállított számla, számviteli bizonylat esetén az Európai Központi Bank által közzétett középárfolyamon kell euróra átváltani.
- Az elszámolás részeként csak azok a bizonylatok fogadhatóak el, amelyek a Megbízott nevére és címére (székhely, telephely, bérlemény) kerültek kiállításra. Ha a bizonylaton a vevő címe és/vagy a felhasználási hely, fogyasztási hely címe eltér a Megbízott székhelyétől, akkor igazolnia kell, hogy a bizonylaton feltüntetett cím hogyan kapcsolódik a működéséhez. Elfogadható a létesítő okiratban rögzített telephelyre vagy a Megbízott bérleményére vonatkozó bizonylat is.
- Megbízott az elszámolás részeként külön nyilatkozik az általános forgalmi adó alanyiségéről, illetve a támogatáshoz kapcsolódó általános forgalmi adó levonási jogosultságáról.
- Megbízott az elszámolás részeként külön nyilatkozik arról, hogy a feltüntetett költségek kifizetése előtt azok jogosságáról és összegszerűségéről – ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes kifizetés előtt ezen felül az ellenszolgáltatás teljesítéséről is – előzetesen meggyőződött.

3.3.2. Hiányos elszámolás, beszámoló nem fogadható el. A beszámoló határidejének elmulasztása vagy nem megfelelő teljesítése esetén a Megbízó írásban, határidő tűzésével felszólítja a Megbízottat a kötelezettsége teljesítésére vagy a hiányok pótlására.

3.3.3. A beszámoló elfogadásáról, a jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a Megbízó a beszámoló beérkezésétől számított 45 napon belül írásban értesíti a Megbízottat.

3.3.4. A fel nem használt összeget a 3.2. pontban meghatározott elszámolási határidőig a Megbízott köteles visszafizetni a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának K&H Bank Zrt.-nél vezetett 10403239-00033032-00000009 számú fizetési számlájára.

- 3.4. ¹²A Megbízott a jelen megállapodás aláírásával írásban kijelenti, illetve nyilatkozik arról, hogy:
- a) nincs ki nem egyenlített köztartozása (köztartozásnak minősül e bekezdés alkalmazásában az esedékessé vált és még meg nem fizetett adótartozás - valamint járulék-, illeték- vagy vámtartozás);
 - b) nincs az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő, már esedékessé vált és elmaradt elszámolási kötelezettsége, vagy szintén államháztartási alrendszerből származó támogatási forrást érintő jogosulatlan (pénz) felvétele;
 - c) a támogatást nem használja fel a Megbízottat terhelő határidőn túli lejárt adó, illeték vagy egyéb közteher törlesztésére;
 - d) nyilatkozik a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűségéről, valódiságáról, hitelességéről, valamint arról, hogy az adott tárgyban korábban vagy egyidejűleg támogatási igényt még nem nyújtott be;
 - e) nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban;
 - f) a 368/2011. (XII. 31.) sz. Korm. rendelet 96. §-ában vázolt körülményekről a tudomásra jutástól számított 8 napon belül a Megbízót tájékoztatja;
 - g) nem áll fenn harmadik személy irányában olyan kötelezettsége, amely a költségvetési támogatás céljának megvalósulását megghiúsíthatja;
 - h) ha a támogatott tevékenység hatósági engedélyhez kötött, annak megvalósításához szükséges engedélyek beszerzése érdekében szükséges jogi lépéseket megtette, különösen az engedély kiadása iránti kérelmet az illetékes hatóságnál benyújtotta.
- 3.5. ¹³A Megbízott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy:
- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
 - b) a támogatás célszerű felhasználását és annak szakszerű dokumentálását az Áht. 53-54. §-ai alapján a Megbízó (és bármely arra jogosult szervezet) bármikor ellenőrizheti. Ha a Megbízott az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti, a Megbízó, a megállapodástól elállhat. A megállapodástól való elállás esetén a Megbízott az addig igénybe vett költségvetési támogatást köteles visszafizetni;
 - c) Szerződésszegése esetén – ezen megállapodásban foglaltak nem teljesítése – legfeljebb két évre kizárható a Megbízó által biztosított támogatási lehetőségekből.
- 3.6. ¹⁴A Megbízott a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a Megbízott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 3.7. ¹⁵Megbízó és a Megbízott a jelen támogatással összefüggő valamennyi dokumentumot (okiratokat, bizonylatokat, stb.) köteles a Megbízott beszámolójának Megbízó általi jóváhagyásától számított legalább 10 évig megőrizni.

¹² Módosult a 2. sz. módosítás alapján

¹³ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

¹⁴ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

¹⁵ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

- 3.8. ¹⁶A Megbízott kijelenti, hogy:
- a) megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek a 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról (egységes szerkezetben az Ávr. (82. §);
 - b) amennyiben irányadó rá, a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló törvényben foglalt közzétételi kötelezettségének eleget tett, és
 - c) a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bekezdésének 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül.
- 3.9. ¹⁷A Megbízó jogosult évente a Megbízott megállapodásban foglalt tevékenységét ellenőrizni.

4. ¹⁸A megállapodás módosítása, megszűnése

- 4.1. ¹⁹Jelen megállapodást Felek közös megegyezéssel bármikor – kizárólag írásban – módosíthatják, azonban a módosítás nem eredményezheti sem a szolgáltatás színvonalának, sem az ellátottak jogainak csorbitását.
- 4.2. ²⁰Jelen megállapodást Felek 3 hónapos felmondási határidővel indoklás nélkül – **rendes felmondással** – felmondhatják. A megállapodás felmondását írásban kell kezdeményezni. Megbízott köteles a szolgáltatását a felmondási határidő utolsó napjáig változatlan tartalommal és feltételek mellett biztosítani.
- 4.3. ²¹Rendkívüli felmondásnak akkor van helye, ha valamelyik fél súlyosan felróható magatartása jogszabálysértésben, vagy nyilvánvaló szakmai hiányosságok alapján való feladatellátásban nyilvánul meg, továbbá, ha nem teljesítik a felek az e megállapodásban meghatározott kötelezettségeiket.
- 4.4. ²²Amennyiben a Megbízó a Megbízottnak felróható ok miatt felmondja a megállapodást, attól eláll, vagy a Megbízott jogosulatlanul vett igénybe támogatást, úgy a Megbízott köteles a nem Szerződés szerűen felhasznált (igénybevett) támogatásnak megfelelő összeget, vagy a fel nem használt összeget, illetőleg a 8. pont c), d) és e) pontja esetében az egész támogatási összeget a 368/2011 (XII.31.) Korm. rendelet 98. §-ban meghatározott ügyleti kamattal, késedelem esetén késedelmi kamattal növelten haladéktalanul visszafizetni Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat 10403239-00033032-000000009 számú fizetési számlájára. Megbízott tudomásul veszi, hogy Megbízó a megállapodás módosítása, felmondása vagy az attól történő elállás nélkül is elrendelheti a költségvetési támogatás részleges – a jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetés szerű vagy Szerződésellenes felhasználással arányos mértékű – visszafizetését szintén az Áht. 53/A. § szerinti módon.

¹⁶ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

¹⁷ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

¹⁸ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

¹⁹ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

²⁰ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

²¹ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

²² Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

- 4.5. ²³A megállapodás által nem szabályozott kérdésekre a Polgári Törvénykönyv szerződésekre vonatkozó általános rendelkezései az irányadók.

5. ²⁴Vegyes rendelkezések

- 5.1. ²⁵A 1. pontban részletezett szolgáltatás nyújtásával kapcsolatos panasz esetén a Megbízott köteles azt kivizsgálni, valamint írásban 15 napon belül tájékoztatni az Önkormányzat Művelődési, Kulturális és Szociális Bizottságát a panasz megalapozottságáról. A Megbízó a hozzá érkezett, és a Megbízott – e megállapodásban foglalt – tevékenységével összefüggésben keletkezett észrevételeket, panaszokat, azok beérkezését követő 8 napon belül – kivizsgálás és intézkedés megtételének kérésével – továbbítja a Megbízott részére. A Megbízott az értesítés átvételétől számított 8 napon belül köteles tájékoztatást nyújtani az érintettek, valamint a Megbízó részére.

- 5.2. ²⁶A Megbízott vállalja, hogy adatszolgáltatási kötelezettségét a jogszabályi előírásoknak megfelelően teljesíti, az előírt adatokat a valóságnak megfelelő tartalommal, megszabott határidőben és meghatározott módon, térítésmentesen szolgáltatja.

²⁷A Felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy törekszenek a vitás kérdések tárgyalásos úton történő rendezésére. Jogvita esetére a szerződő felek a Polgári Perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvényben körülírt hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróságot kötik ki.

Jelen megállapodást Felek kölcsönös elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Jelen megállapodás 4 egymással szó szerint megegyező, eredeti példányban készült, melyből 2 példány a Megbízót, 2 példány a Megbízottat illet meg.

Budapest, 2022. 2022 DEC 06.


Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetváros Önkormányzata
Képviseli: Nieder Müller Péter
polgármester
Megbízó


Myrai Vallási Közhasznú Egyesület
Képviseli: Balla János
elnök
Megbízott

Jogilag ellenőrizte:


Tóth László
jegyző

Pénzügyi ellenjegyző:


2022 DEC 05.
Nemes Erzsébet
gazdasági vezető

²³ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

²⁴ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

²⁵ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

²⁶ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

²⁷ Kiegészült a 2. sz. módosítás alapján

